

Государственное федеральное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородская государственная медицинская академия»
Министерства здравоохранения
Российской Федерации

«Утверждаю»
Проректор по учебной работе,
профессор С. Н. Цыбусов
«23» сентября 2016 год



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина: **иностраннй язык**
Специальность: **33.05.01 Фармация**
Квалификация выпускника: **Специалист**
Факультет: **фармацевтический**
Форма обучения: **очная**

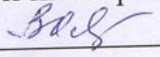
2016 год

Рабочая программа разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности **33.05.01 «Фармация»**, утверждённым приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1037 от 11.08.2016 г.

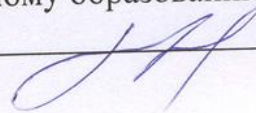
Составители рабочей программы:

Широкогорова Т. Г. – доцент кафедры иностранных языков;
Гаврилова В. В. – ст. преподаватель кафедры иностранных языков;
Варшавер Н. В. – ст. преподаватель кафедры иностранных языков.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков. Протокол № 1 от «29» августа 2016 г.

Заведующий кафедрой иностранных языков,
к. ф. н, доцент  Е. А. Волкова
«29» августа 2016 г.

СОГЛАСОВАНО

Зам. председателя Совета по Гуманитарному образованию,
профессор  А. В. Грехов
«5» сентября 2016 г. Протокол № 1а.

СОГЛАСОВАНО

Начальник УМУ,
профессор  Т. Е. Потёмина

«23» сентября 2016 г. Протокол № 7.

1. Цели и задачи освоения дисциплины «иностраннй язык».

Цель освоения дисциплины: участие в формировании следующих компетенций: ОПК-1, ОПК-2.

Целью профессионально ориентированного обучения иностранному языку в медицинском вузе является приобретение будущими медиками коммуникативной компетенции профессионального общения, овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке, как средствами информационной деятельности и дальнейшего самообразования. Эта цель является комплексной, включающей в себя, помимо практической (коммуникативной), образовательную и воспитательную цели.

Задачи дисциплины:

- обеспечить приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволит использовать иностранный язык практически как язык профессиональной и научной деятельности, так и для дальнейшего самообразования;
- объяснять принципиальное отличие между двумя формами языка, т. е. устной и письменной формами коммуникации;
- обучать основным языковым формам и речевым формулам для выражения определённых видов коммуникативных намерений;
- знакомить с механизмами построения сложных и производных слов, фармацевтической и общенаучной медицинской терминологии в текстах и в устной форме коммуникации;
- учить основным видам чтения: изучающего, просмотрового, поискового и ознакомительного;
- учить использованию иноязычно-русского словаря и умению адекватного перевода для точного понимания содержания текста;
- научить выражать свои мысли, используя усвоенные языковые средства и приобретённые умения, и понимать партнёров адекватно ситуации общения (социокультурная компетенция).

В результате изучения дисциплины «Иностраннй язык» студент должен:

Знать:

- лексический минимум в объеме 5000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (для иностранного языка);
- основную фармацевтическую и общенаучную медицинскую терминологию на иностранном языке;

Уметь:

- использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов;

- участвовать в беседе на изученную тему и высказывать своё мнение по прочитанному тексту, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели;
- работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.

Владеть:

- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников и подготовки и представления презентаций (докладов, проектов).

2. Место дисциплины в структуре ООП ВПО НижГМА:

2.1. Дисциплина «Иностранный язык» относится к циклу Гуманитарных, социальных и экономических дисциплин базовой части.

2.2. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами/практиками:

знания, умения и навыки **по иностранному языку** в объеме средней школы;

знания, умения и навыки **по русскому языку** в объеме средней школы;

знания, умения и навыки **по биологии** в объеме средней школы;

знания, умения и навыки **по химии** в объеме средней школы.

2.3. Изучение дисциплины необходимо для знаний, умений и навыков, формируемых последующими дисциплинами/практиками:

Дисциплина «Иностранный язык» тематически ориентирована на ознакомление студентов в процессе изучения иностранного языка с такими предметами **естественнонаучного и медико-фармацевтического цикла**, как химия, биология, ботаника, физиология, микробиология и др.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общепрофессиональных (ОПК) компетенций:

- а) готовностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико- биологической и фармацевтической терминологии, информационно- коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-1);

б) готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-2).

№ п/п	Код компе- тенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:			Оценочные средства
			Знать	Уметь	Владеть	
1	ОПК-1	готовностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической и фармацевтической терминологии, информационно-коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности.			иностранным языком в объеме, необходимо для возможности и получения информации из зарубежных источников.	-тесты на понимание прочитанного текста; -обсуждение прочитанных текстов.
2	ОПК-2	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	лексический минимум в объеме 5 000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основную фармацевтическую и общенаучную медицинскую терминологию на иностранном языке.	Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; участвовать в беседе на изученную тему и высказывать своё мнение по прочитанному тексту, используя усвоенный лексический минимум и речевые модели; работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.	иностранным языком в объеме, необходимо для возможности и получения информации из зарубежных источников, а также для подготовки и представления презентаций (докладов, проектов).	- тесты; -переводы текстов; -сообщения по содержанию прочитанного текста; -аннотации; -презентации (доклады, проекты).

4. Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении:

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1.	ОПК-2	Фонетика	1. Нормы произношения терминов греко-латинского происхождения по специальности «Фармация».
2.	ОПК-2	Лексика	4000 лексических единиц использования в речи при описании и обсуждении бытовых вопросов и проблем, связанных с будущей профессиональной деятельностью студентов: <ul style="list-style-type: none"> - Нижегородская Государственная медицинская академия. - Фармацевтическое образование в России и за рубежом. - Фармацевтическое обслуживание в России и за рубежом. - Медицинские учреждения (аптека, химическая лаборатория). - Выдающиеся учёные. - Биология. - Ботаника. - Химия. - Лекарственные средства. - Лекарственная терапия, лекарственные формы, упаковка. - Технология производства. - Фармацевтическая промышленность. - Фармация, фармакология.
3.	ОПК-1, ОПК-2	Грамматика	1. Словообразование <ul style="list-style-type: none"> - основные способы интеграции греко-латинской терминологии с иноязычной терминологией по специальности «Фармация». 2. Основные грамматические формы и конструкции. 3. Основные типы предложений и их структура.
4.	ОПК-1, ОПК-2	Основы письменной коммуникации по специальности «Фармация»	1. Поисковое, просмотровое, ознакомительное чтение учебных текстов. 2. Письменный перевод учебного текста. 3. Техника составления сообщений, планов, кластеров, презентаций (докладов, проектов).
5.	ОПК-1, ОПК-2	Основы устной коммуникации по специальности «Фармация».	1. Монологическое обращенное высказывание по бытовым вопросам и вопросам специальности «Фармация»; 2. Диалогическая и полилогическая речь в процессе обсуждения бытовых вопросов и вопросов специальности «Фармация»; (постановка вопросов, ответы на вопросы).

5. Распределение трудоёмкости дисциплины:

5.1. Распределение трудоёмкости и видов учебной работы по семестрам:

Вид учебной работы	Трудоёмкость		Трудоёмкость по семестрам (АЧ)			
	объем в зачетных единицах (ЗЕ)	объем в академических часах (АЧ)	1	2	3	4
Аудиторная работа, в том числе:		76	22	10	22	22
Лекции (Л)						
Лабораторные практикумы (ЛП)						
Практические занятия (ПЗ)	2,1	76	22	10	22	22
Клинические практические занятия (КПЗ)						

Семинары (С)						
Самостоятельная работа студента (СРС)	4,9	176	50	26	50	50
Научно-исследовательская работа студента		+	+	+	+	+
Промежуточная аттестация						
зачет/экзамен (<i>указать вид</i>)	экзамен	экзамен				36
ИТОГО	8	252				168

5.2. Разделы дисциплины, виды учебной работы и формы текущего контроля:

№ п/п	№ семес тра	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной работы (в АЧ)							Оценочные средства	
			Л	ЛП	ПЗ	КПЗ	С	СРС	всего		
1	I, II	Фонетика			1				1	2	Диагностический тест. Письменный перевод иноязычного текста. Тест самооценки. Аннотация. Письменный перевод иноязычных учебных текстов. Устное сообщение, беседа по содержанию сообщения. Текущие и рубежные тесты. Промежуточный тест. Проекты, доклады.
2	I, II	Лексика			41				21	62	
3	I, II	Грамматика			40				21	62	
4	I, II	Основы письменной коммуникации по вопросам специальности «Фармация»			45				21	67	
5	I, II	Основы устной коммуникации по вопросам специальности «Фармация»			41				20	61	
		ИТОГО			76				176	254	

Английский язык

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Фонетика, орфоэпия	<p>Студент должен владеть на уровне автоматизма произношением всех звуков изучаемого иностранного языка в степени, обеспечивающей для слушающего возможность понять произнесенный текст.</p> <p>Студент также должен владеть интонационными контурами, характерными для предложений изучаемого иностранного языка.</p>
2.	Грамматика (морфология, синтаксис, пунктуация)	<p><u>Словообразование</u> аффиксальное словообразование:</p> <ul style="list-style-type: none"> - суффиксы существительных <i>-er/-or, ment, -once/-ance, -ing, ness, -tion/-ation, -(s)ion, -ist, -ture</i> - суффиксы прилагательных <i>-ous, -able/ible, -ful, -al, -ive, -ic (al), -less</i> - суффиксы глаголов <i>-ize, -(i)fy</i> - суффикс наречий <i>-ly</i> - префикс отрицания <i>dis-, un, un-/im-</i> - конверсия как способ словообразования - словосложение - греко-латинские терминыэлементы в процессе словообразования <p><u>Структурные типы предложения:</u> вопросительное с вопросительным словом (оборотом), без вопросительного слова (оборота), повествовательное (утвердительное, отрицательное), побудительное; простое, сложносочиненное, сложноподчиненное.</p> <p><u>Структура простого предложения</u></p> <p>1) Формальные признаки подлежащего: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); обороты <i>there is, there are</i>; личные местоимения в именительном падеже (<i>I, he, she, they, we, you</i>).</p> <p>2) Формальные признаки сказуемого: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); окончание смыслового глагола в 3-ем лице единственного числа <i>-s</i> и суффикс <i>-ed</i>; строение слова; вспомогательные глаголы (<i>be, have, do, will / shall</i>), модальные глаголы (<i>can, may, must</i>) и утратившие однозначность глаголы (<i>get, grow, become, take</i> и др.); состав: а) однокомпонентного сказуемого (смысловой глагол), б) многокомпонентного сказуемого (строевое слово – вспомогательные, связочные и утратившие однозначность глаголы в сочетании с инфинитивом / причастием / именной предложной группой / прилагательным.</p> <p>3) Формальные признаки второстепенных членов</p>

		<p>предложения: позиция (перед группой подлежащего / после подлежащего и сказуемого); предлоги в именной группе; личные местоимения в косвенном падеже.</p> <p>4) Строчные слова – средства связи между элементами предложения: <i>but, and, as...as, so...as, either...or, neither...nor, both...and.</i></p> <p><u>Структура сложно-подчиненного предложения</u></p> <p>1) формальные признаки: строчные слова, относительные местоимения;</p> <p>2) бессоюзные предложения.</p> <p><u>Грамматические формы и конструкции, обозначающие:</u></p> <p>1) Предмет (лицо), явление – субъект действия – существительное в единственном (множественном) числе с детерминативом (артикли, указательное/притяжательное местоимение, прилагательное, существительное в притяжательном падеже, числительное); безличное местоимение <i>it: it is cold/necessary</i>, конструкция <i>there is/there are.</i></p> <p>2) Действие (процесс), состояние: смысловые глаголы, глаголы-связки и вспомогательные глаголы; <i>English Tenses Active / Passive</i>; согласование времен.</p> <p>3) Долженствование / необходимость / желательность / возможность действия – модальные глаголы и их заменители <i>must, can, may; have to, shall/should, will/would, ought, need.</i></p> <p>4) Объект действия – существительное (исчисляемое/неисчисляемое, без предлога/с предлогом); личные местоимения в косвенном падеже; притяжательные местоимения, местоимения <i>some, any, no, every</i> и их производные.</p> <p>5) Причинно-следственные и условные отношения – придаточные предложения (причины, следствия, условия).</p> <p>6) Цель действия – неличные формы глагола.</p>
--	--	---

Немецкий язык

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Фонетика, орфоэпия	<p>Студент должен владеть на уровне автоматизма произношением всех звуков изучаемого иностранного языка в степени, обеспечивающей для слушающего возможность понять произнесенный текст.</p> <p>Студент также должен владеть интонационными контурами, характерными для предложений изучаемого иностранного языка.</p>
2.	Грамматика (морфология, синтаксис, пунктуация)	<p><u>Словообразование</u></p> <p>аффиксальное словообразование:</p> <ul style="list-style-type: none"> - суффиксы существительных <i>-er/-or, -ie, -heit, -keit, -ung, -tum, -tion, -schaft, -chen, lein,</i> - суффиксы прилагательных <i>-los, -lich, -ig, -arm, -</i>

		<p><i>reich, -bar,</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - суффиксы глаголов <i>-ig,</i> - префикс отрицания <i>dis-, un,-</i> - <i>префиксы глаголов ab-, an, aus, auf-, ein, fort-, hervor-, mit-, unter-, über-, vor-, vorbei-, zu-, zurück.</i> - конверсия как способ словообразования - словосложение - греко-латинские терминологические элементы в процессе словообразования <p><u>Структурные типы предложения:</u> вопросительное с вопросительным словом, без вопросительного слова, повествовательное (утвердительное, отрицательное), побудительное; простое, сложносочиненное, сложноподчиненное..</p> <p><u>Структура простого предложения</u></p> <p>6) Формальные признаки подлежащего: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); оборот <i>es gibt;</i> личные местоимения и их склонение.</p> <p>7) Формальные признаки сказуемого: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном; вспомогательные глаголы (<i>haben, sein, werden</i>), модальные глаголы (<i>müssen, sollen, können, dürfen, mögen, wollen</i>) .; виды именного сказуемого, сложное глагольное сказуемое, .</p> <p>8) . парные союзы – <i>weder – noch, entweder oder, sowohl als auch, nicht nur sondern auch, je (mehr) ..desto</i></p> <p><u>Структура сложно-подчиненного предложения</u></p> <p>3) Место сказуемого (изменяемой части), подлежащего, возвратного местоимения.</p> <p>4) бессоюзные предложения.</p> <p><u>Грамматические формы и конструкции, обозначающие:</u></p> <p>7) Предмет (лицо) явление – субъект действия – существительное в единственном (множественном числе с детерминативом (артикл, указательное /притяжательное местоимение – прилагательное, существительное в притяжательном падеже, числительное); неопределенно-личное местоимение <i>man,</i> безличное местоимение <i>es;</i></p> <p>8) Действие (процесс) состояние: глаголы полные (переходные /непереходные) и глагол-связка: времена действительного и страдательного залога.</p> <p>9) Повелительное наклонение / просьба – глагол в повелительной форме глагол <i>lassen;</i> .</p> <p>10) Долженствование / необходимость / желательность / возможность действия – модальные глаголы.</p> <p>11) Объект действия – существительное в единственном / множественном числе (без предлога / с предлогом); личные местоимения в косвенном падеже.</p> <p>12) Место / время / характер действия –</p>
--	--	---

		<p>существительное с предлогом; наречие; придаточное предложение (места, времени).</p> <p>13) Причинно-следственные и условные отношения – придаточные предложения (причины, следствия, условия).</p> <p>14) Цель действия – придаточные предложения с союзом <i>damit</i> и инфинитивный оборот <i>um + zu + 'Infinitiv</i>.</p> <p>15) Образование, употребление и функции <i>Konjunktiv`a</i>.</p>
--	--	---

Французский язык

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Фонетика, орфоэпия	<p>Студент должен владеть на уровне автоматизма произношением всех звуков изучаемого иностранного языка в степени, обеспечивающей для слушающего возможность понять произнесенный текст.</p> <p>Студент также должен владеть интонационными контурами, характерными для предложений изучаемого иностранного языка.</p>
2.	Грамматика (морфология, синтаксис, пунктуация)	<p style="text-align: center;"><u>Словообразование</u></p> <p>Аффиксальное словообразование: -суффиксы существительных: <i>-eur/-teur/-ateur, -ment, -esse, -tion, -ation, -ance/ence, -age, -aire, -té/e, -ier/ière</i>; -префиксы существительных: <i>pré-, anti-</i>; -суффиксы прилагательных: <i>-able/-ible, -al, -eux/-euse, -ique, -ion/ionne, -aire</i>; -префиксы прилагательных: <i>in-/im-, dis-, pré-, contre-, sur-, sous-, mal-, super-, a-</i>; - суффикс наречий <i>-ment</i>; - конверсия как способ словообразования; - словосложение; - греко-латинские терминоэлементы в процессе словообразования.</p> <p><u>Структурные типы предложения:</u> вопросительное с вопросительным словом (оборотом), без вопросительного слова (оборота), повествовательное (утвердительное, отрицательное), побудительное, простое, сложносочиненное, сложноподчиненное.</p> <p><u>Структура простого предложения</u></p> <p>1. Формальные признаки подлежащего : позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); местоимения личные: <i>je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles</i>; оборот <i>il y a</i>.</p> <p>2. Окончания смыслового глагола в 3-ем лице единственного и множественного числа. Состав: а) однокомпонентного сказуемого (смысловой глагол) и б)</p>

многокомпонентного сказуемого – строевое слово (вспомогательные модальные и утратившие полноточность глаголы) в сочетании с инфинитивом / причастием / именной (предложной) группой / прилагательным.

3. Формальные признаки второстепенных членов предложения: позиция; предлоги и наречия в именной группе; указательные и притяжательные местоимения с предлогом; личные местоимения в косвенном падеже.

Структура сложно-подчиненного предложения

Формальные признаки: строевые слова, союзы и союзные слова; относительные местоимения;
- сложноподчиненные предложения с различными типами придаточных; условное наклонение; сослагательное наклонение; неличные формы глагола.

Грамматические формы и конструкции, обозначающие:

1. предмет / лицо / явление / субъект действия – существительное в единственном / множественном числе с детерминативом (артикли, указательное / притяжательное / неопределенное прилагательное / числительное); личные местоимения; неопределенно-личное местоимение *on*; безличное местоимение *il* (в составе конструкции *il faut / il est nécessaire*); конструкция *il y a*;

2. действие / процесс / состояние – глаголы полноточные (переходные / непереходные I, II и III групп), *Présent, Imparfait, Passé composé, Futur simple* (la forme passive);

3. местоименные глаголы: времена *Présent, Passé composé, Imparfait, Futur simple* (la forme passive); формы на *-ant*; неопределенные прилагательные, безличные и неопределенно-личные предложения; выделительные конструкции *c'est...qui (que)*; личные ударные и безударные местоимения; *Futur immédiat, Passé immédiat*.

4. побуждение к действию - глаголы в *Impératif*;

5. долженствование / необходимость / желательность / возможность действия – модальные глаголы *devoir, falloir, avoir à; être, valoir, pouvoir, vouloir*;

6. объект действия – существительное в единственном / множественном числе (без предлога / с предлогом); прилагательные, местоимения – дополнения (*le, la, les; lui, leur*);

7. место / время / характер действия – существительное с предлогом / без предлога; придаточные предложения места, времени;

8. причинно-следственные формы – придаточные предложения причины и следствия;

		9. цель действия – глагол в неопределенной форме (с предлогом, без предлога); 10. признак / свойство / качество явления / предмета / лица – прилагательное; существительное с предлогом; придаточное предложение определенное, вводимое простым относительным местоимением.
--	--	--

5.3. Распределение лекций по семестрам:

Учебным планом не предусмотрены.

5.4. Распределение лабораторных практикумов по семестрам:

Учебным планом не предусмотрены.

5.5. Распределение тем практических занятий по семестрам:

№№ п/п	Наименование тем практических занятий дисциплины и формы контроля	I	II	III	IV
1.	Биография.	4			
2.	Выдающиеся учёные.	6	4		
3.	Нижегородская медицинская академия.	4			
4.	Фармацевтическое образование в России и за рубежом.		4		6
5.	Фармацевтическая промышленность.			8	4
6.	Фармацевтическое обслуживание в России и за рубежом.				4
7.	Медицинские учреждения (аптека, хим. лаборатория).	8		4	
8.	Лекарственные средства.			14	6
9.	Лекарственные растения.	8			10
10.	Виды рецептов, аннотации к лекарственным средствам.		4	6	6
11.	Лекарственная терапия, лекарственные формы, упаковка.			16	6
12.	Технология производства.				6
13.	Химия.	6	8		
14.	Ботаника.	6			
15.	Экологические проблемы.	4			
16.	Страна изучаемого языка	2			
17.	Фармация, фармакология		4		
	Итого (всего 76 АЧ)	22	10	22	22

5.6. Распределение тем клинических практических занятий по семестрам:

Учебным планом не предусмотрены.

5.7. Распределение тем семинаров по семестрам:

Учебным планом не предусмотрены.

5.8. Распределение самостоятельной работы студента по видам и семестрам:

№ п/п	Раздел Дисциплины	Наименование вида СРС	Объём в АЧ			
			1 сем	2 сем	3 сем	4 сем
1.	Фонетика, орфоэпия	<p>Виды работ:</p> <ul style="list-style-type: none"> Поиск (подбор) и обзор литературы и электронных источников информации по заданной проблеме курса, написание реферата по заданной проблеме Выполнение домашнего задания к занятию Выполнение домашней контрольной работы Подготовка к контрольной работе Подготовка к зачету <p>Виды заданий:</p> <ul style="list-style-type: none"> Чтение текста Составление плана текста, сравнительных таблиц, кластеров Работа со словарями и справочниками 	24	12	24	24
2.	Грамматика (морфология, синтаксис, пунктуация)		24	12	24	24
3.	Лексика		24	12	24	24
4.	Основы письменной профессиона льной коммуникац ии.		24	12	24	24

5.	Основы устной профессиональной коммуникации	<ul style="list-style-type: none"> • Использование аудио- и видеозаписей • Использование компьютерной техники, Интернет и др. • Повторная работа над учебным материалом • Составление плана и тезисов ответа • Ответы на контрольные вопросы • Аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование, конспект, анализ и др.) • Подготовка сообщений к выступлению на семинаре, подготовка рефератов, докладов • On –line поурочное и рубежное тестирование • Тестирование • Работа со словарями и справочниками • Решение упражнений по образцу • Решение ситуационных профессиональных задач • Выполнение учебных проектов • Проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности 	24	12	24	24
Итого (всего 176 АЧ)						

Примечание: специфика обучения иностранному языку в неязыковом вузе не предусматривает его поаспектное (по разделам) преподавание. В силу ограниченного количества часов, отводимого на изучение данной дисциплины в медицинском вузе, все разделы иностранного языка преподаются студентам в комплексе, и поэтому невозможно указать точное количество часов, отводимое для каждого раздела.

5. 9. Научно-исследовательская работа студента:

№	Наименование тем	Объем в АЧ
---	------------------	------------

п/п	научно-исследовательской работы студента	I семестр	II семестр	III семестр	IV семестр
1.	Доклады к конференции по теме «Выдающиеся ученые».	+			
2.	Доклады-презентации по теме «Наркотические вещества».		+		
3.	Доклады-презентации по теме «Виды лекарственных средств».			+	
4.	Доклады-презентации по теме «Лекарственные растения».				+

6. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины:

6.1. Формы текущего контроля и промежуточные аттестации, виды оценочных средств.

Оценочные средства обеспечивают контроль качества и управление процессом формирования компетенций студентов. Примеры приведены в УМК.

Используются методы:

- устного
- письменного
- компьютерного контроля
- самоконтроля обучающихся.

По этапам обучения выделяют входной, текущий, рубежный (тематический) и промежуточный контроль.

Входной контроль осуществляется преподавателем на первом (вводном) практическом занятии. **Текущий и рубежный контроль** проводится на занятиях согласно учебно-тематической карте. **Промежуточный контроль** проводится в конце IV семестра в виде экзамена.

Форма контроля (экзамен). Содержание экзамена:

1. Перевод текста по специальности со словарем (900 печатных знаков – 45 минут).
2. Чтение без словаря и устное аннотирование медицинского текста на родном или иностранном языке (1500 печатных знаков – 10 минут).
3. Сообщение и беседа по изученным темам (10-12 фраз).

№ п/п	№ семестра	Формы контроля	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства		
				Виды	Кол-во вопросов в задании	Кол-во независимых вариантов
1	I	Входной	2,3	Тест	20	1
2	II	Текущий	1,2	Тест	4	1
3	I	Текущий	3	Тест	12	1
4	II	Текущий	2,3	Контр. раб.	15	15

5	I	Текущий	5	Сообщение	2-3	2
6	I, II, III, IV	Текущий	4	Перевод статей	2000 - 3000 п.зн	По кол-ву студентов в группе.
7	I, II, III, IV	Рубежный (тематический)	2,3	Тест	30	1-3
			2,3	Контр. раб.	11	15
			4	Перевод учебных текстов	900 – 1000 п.зн.	11
			5	Сообщение, беседа, аннотация	3-5	По кол-ву студентов в группе.
			5	Сообщение, беседа, презентация	3-5	По кол-ву микрогрупп.
8	IV	Промежуточный	2,3	Перевод текста.	1 (900 п. зн.)	15
			4	Чтение без словаря и устное аннотирование медицинского текста на родном или иностранном языке.	1 (1500 п. зн.)	15
				Сообщение и беседа по изученным темам (10-12 фраз).	1	12

Критерии оценки знаний по иностранным языкам.

Для объективного выявления знаний студентов на экзамене определены критерии оценок по каждому заданию.

Письменный перевод оценивается с учетом общей адекватности перевода, т.е. отсутствия смысловых искажений, соответствия норме языка перевода, включая употребление терминов.

Пересказ (резюме) оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности смысловой и структурной завершенности, нормативности текста и высказывания.

При демонстрации подготовленной монологической и неподготовленной монологической и диалогической речи в пределах программы курса оцениваются содержательность, адекватная реализация коммуникативного

намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Результаты экзамена оцениваются по пятибальной системе.

ПЕРЕВОД ТЕКСТА.

Критерии оценки: 0 ошибок - «отлично» (допускается 1 - 2 стилистические погрешности)

1 - 2 ошибки - «хорошо»

3-4 ошибки - «удовлетворительно»

5 и более ошибок - «неудовлетворительно»

6.2. Примеры оценочных средств:

Для входного контроля	Входной диагностический тест
Для текущей аттестации	Поурочные тесты самооценки
	Перевод словосочетаний с терминами с русского языка на иностранный
	Перевод предложений с изученной грамматикой с русского языка на иностранный
	Собеседование по содержанию текста на иностранном языке
	Письменный перевод учебного текста с иностранного языка на русский
Для рубежной (тематической) Аттестации	Лексико-грамматический тест
	Сообщение / пересказ текста
	Доклад-презентация
	Перевод предложений с изученной грамматикой с иностранного языка на русский
	Перевод словосочетаний с терминами с русского языка на иностранный
Для промежуточной аттестации	Перевод текста.
	Чтение без словаря и устное аннотирование медицинского текста на родном или иностранном языке.
	Сообщение и беседа по изученным темам (10-12 фраз).

Эталоны некоторых заданий и ответов

английский язык

1) Входной диагностический тест:

Выберите правильный вариант ответа.

Some remedies _____ only after meals.

- a) are taking
- b) are taken
- c) takes
- d) took
- e) to take

Правильный ответ: b)

Выберите правильный вариант ответа.

Students _____ many practical classes in Chemistry last year.

- a) had
- b) has had
- c) has
- d) was having
- e) will have

Правильный ответ: a)

2) Поурочный тест самооценки:

Выберите правильный вариант ответа.

В ПРЕДЛОЖЕНИИ “VASODILATORS ARE DRUGS WHICH RELAX THE MUSCLES OF VESSEL WALLS INCREASING THE SIZE OF BLOOD VESSELS.” ПРИЧАСТИЯ I ВЫПОЛНЯЮТ ФУНКЦИЮ

- a) определения
- b) обстоятельства
- c) дополнения
- d) подлежащего
- e) сказуемого

Правильный ответ: b)

Выберите правильный вариант ответа.

A PHARMACOPŌEIA IS A SCIENCE CONTAINING A LIST OF MEDICINAL SUBSTANCES WITH DESCRIPTION, TESTS AND FORMULAS FOR PREPARING THE CHEMICAL COMPOSITION.

- a) pharmacy
- b) chemistry
- c) pharmacopoeia
- d) pharmacology
- e) toxicology

Правильный ответ: c)

3) Перевод предложений с изученной грамматикой с иностранного языка на русский:

Переведите предложение на русский язык.

This medicine must be taken immediately. – Это лекарство должно быть принято немедленно.

4) Перевод предложений с изученной грамматикой с русского языка на иностранный:

Переведите предложения на английский язык.

- Он смог получить высшее образование за рубежом. – He could get higher education abroad.
- Он собирается работать над докладом. – He is going to work at his report.

5) Письменный перевод учебного текста на русский язык:

Переведите данный текст на русский язык.

Aspirin is in a group of drugs called salicylates. It works by reducing substances in the body that cause pain, fever, and inflammation.

Аспирин – это группа лекарственных средств, называемых салицилатами. Он действует посредством подавления веществ в организме человека, которые вызывают боль, лихорадку и воспаление.

6) Перевод словосочетаний с терминами с русского языка на иностранный:

Переведите данные словосочетания с медицинскими терминами на английский язык.

- **Побочные эффекты** – side effects;
- **Противопоказания** - contraindications.

Другие эталоны заданий и ответов представлены в УМК дисциплины.

Эталонные задания и ответы

немецкий язык

1) Входной диагностический тест:

Выберите правильный вариант ответа.

In Österreich ... man Deutsch.

- a) spricht
- b) sprich
- c) spricht
- d) sprechen

Правильный ответ: c)

Выберите правильный вариант ответа.

Er hat uns Bilder von ... Ferien gezeigt.

- a) seinem
- b) seinen
- c) sein
- d) seine

Правильный ответ: b)

2) Поурочный тест самооценки:

Выберите правильный вариант ответа.

В предложении „Er ist heute früh aufgestanden“ используется грамматическая временная форма:

- a) Perfekt Aktiv
- b) Zustandspassiv Präsens
- c) Perfekt Passiv
- d) Zustandspassiv
- e) Imperfekt Passiv

Правильный ответ: a)

Выберите правильный вариант ответа.

Der Arzt hat zu überprüfen, ... die Dosierung richtig ist.

- a) ab
- b) ob
- c) bis
- d) weil
- e) nachdem

Правильный ответ: b)

3) Перевод предложений с изученной грамматикой с иностранного языка на русский:

Переведите предложение на русский язык.

Die Pillen muss man nach dem Essen unzerkaut schlucken.

Пиллюли нужно проглатывать после еды не разжёвывая.

4) Перевод предложений с изученной грамматикой с русского языка на иностранный:

Переведите предложения на немецкий язык.

- Атропин сильно повышает глазное давление. – Atropin erhöht stark den Augendruck.
- Пациентка сказала, что у неё сильный кашель. – Die Patientin sagte, dass sie starken Husten hat.

5) Письменный перевод учебного текста на русский язык:

Переведите данный текст на русский язык.

Ich zeige dem Apotheker das Rezept vor und bestelle die Mixtur. Die Apotheker gibt mir die Arzneien, Tropfen und eine Salbe für meinen kranken Bruder.

Я предъявляю провизору рецепт и заказываю микстуру. Провизор выдаёт мне лекарства, капли и мазь для моего больного брата.

б) Перевод словосочетаний с терминами с русского языка на иностранный:

Переведите данные словосочетания с медицинскими терминами на немецкий язык.

- отклонение в содержании активного вещества – Abweichung im Wirkstoffgehalt;
- химический состав – chemische Zusammensetzung.

Другие эталоны заданий и ответов представлены в УМК дисциплины.

***Эталонные некоторые задания и ответы
французский язык***

1) Входной диагностический тест:

Выберите правильный вариант ответа.

Je _____ mes études à la faculté pharmaceutique.

- a) faites
- b) fais
- c) font
- d) fait
- e) faites

Правильный ответ: b)

Выберите правильный вариант ответа.

La formation médicale générale *assurer* en cinq ans dans les facultés pharmaceutiques.

- a) est assurée
- b) sont assurées
- c) est assuré
- d) assure
- e) sont assurés

Правильный ответ: a)

2) Поурочный тест самооценки:

Выберите правильный вариант ответа.

В предложении «Le pharmacien me vendit un remède » используется время

- a) Présent

- b) Imparfait
- c) Passé simple
- d) Passé composé
- e) Plus-que-parfait

Правильный ответ: c)

Выберите правильный вариант ответа.

La colonne vertébrale loge ...

- a) le torax
- b) la moelle épinière
- c) l'abdomen
- d) le cerveau
- e) la moelle osseuse

Правильный ответ: b)

3) Перевод предложений с изученной грамматикой с иностранного языка на русский:

Переведите предложение на русский язык.

Se médicament doit être pris immédiatement. – Это лекарство должно быть принято немедленно.

4) Перевод предложений с изученной грамматикой с русского языка на иностранный:

Переведите предложения на французский язык.

- Он смог получить высшее образование за рубежом. – Il a pu obtenir la formation à l'étranger.
- Он собирается работать над докладом. – Il va travailler sur son rapport.

5) Письменный перевод учебного текста на русский язык:

Переведите данный текст на русский язык.

Le pharmacien ne peut pas délivrer certains médicaments sans ordonnance.
Фармацевт не может отпускать некоторые препараты без рецепта.

6) Перевод словосочетаний с терминами с русского языка на иностранный:

Переведите данные словосочетания с медицинскими терминами на французский язык.

- обязанности фармацевта - les responsabilités du pharmacien;

- выписать лекарство – prescrire un médicament

Другие эталоны заданий и ответов представлены в УМК дисциплины.

6.3. Оценочные средства, рекомендуемые для включения в фонд оценочных средств для проведения итоговой государственной аттестации:

Учебным планом не предусмотрены.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

Английский язык

7.1. Перечень основной литературы

Английский язык

Основная литература

п/п №	Наименование согласно библиографическим требованиям	Кол-во экземпляров	
		на кафедре	в библиотеке
1.	В.В. Гаврилова. Учебное пособие по английскому языку для студентов I – II курсов фармацевтического факультета. - Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2010.	30 + ВЭБС НижГМА	1 на электронном ресурсе
2.	В.В. Гаврилова. Учебное пособие по английскому языку для студентов I – II курсов фармацевтического факультета. - Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2010. Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=1879	-	1
3.	Bucheler Michaelia English for the Pharmaceutical Industry Oxford: Oxford University Press, 2010	60	2
4.	И. Ю. Марковина Английский язык. Грамматический практикум для фармацевтов: учебное пособие / И. Ю. Марковина, Е. Г. Громова, Е. Е. Никитина М.:ГЭОТАР-Медиа, 2008	24	2

Дополнительная литература

п/№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Кол-во экземпляров	
		на кафедре	в библиотеке
1.	Учебно-методические материалы по английскому языку для самостоятельной работы студентов 2 курса медицинских вузов / Е. С. Зарницына, В. А. Шевцова, Ю. В. Шевцова. - Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2011	120 + ВЭБС НижГМА	239 + электронная версия
2.	Учебно-методические материалы по английскому языку для самостоятельной работы студентов 2 курса медицинских вузов / Е. С. Зарницына, В. А. Шевцова, Ю. В. Шевцова. - Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2011	-	1

	Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.action.document&fDocumentId=1882		
3.	Сборник грамматических упражнений по английскому языку для самостоятельной работы студентов 1 -2 курсов медицинских вузов / Л. И. Аронова, Е. С. Зарницына, О. М. Леонтьева, Т. Г. Широкогорова. - Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2011	60 + ВЭБС НижГМА	45 + электронная версия
4.	Сборник грамматических упражнений по английскому языку для самостоятельной работы студентов 1 -2 курсов медицинских вузов / Л. И. Аронова, Е. С. Зарницына, О. М. Леонтьева, Т. Г. Широкогорова. - Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2011 Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.action.document&fDocumentId=2426	-	1
5.	Как эффективно подготовить материал для научной публикации и презентации на английском языке: учебное пособие / Л.И.Аронова, Т.Г. Широкогорова.Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2013.	5	1 на электронном ресурсе
6.	Как эффективно подготовить материал для научной публикации и презентации на английском языке: учебное пособие / Л.И.Аронова, Т.Г. Широкогорова.Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2013. Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.action.document&fDocumentId=1955	-	1

Немецкий язык

Основная литература

п/№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Кол-во экземпляров	
		на кафедре	в библиотеке
1.	Т. А. Тарасова, В. И. Клинг Курс немецкого языка. Учебник для студентов фармацевтических факультетов. Барнаул, 2010		28
2.	Н. В. Варшавер, Е. А. Волкова Учебное пособие по немецкому языку для студентов фармацевтического факультета. Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2006.	ВЭБС НижГМА	25
3.	Н. В. Варшавер, Е. А. Волкова Учебное пособие по немецкому языку для студентов фармацевтического факультета. Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2006. Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.action.document&fDocumentId=4743	-	1
4.	Л. М. Бушина Учебник немецкого языка для медицинских вузов М.: Высшая школа, 2010	-	144
5.	Н. В. Варшавер, Е. А. Волкова Основной курс грамматики немецкого языка (таблицы, комментарии, упражнения). - Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2015.	85 + ВЭБС НижГМА	85
6.	Н. В. Варшавер, Е. А. Волкова Основной курс грамматики немецкого языка (таблицы, комментарии, упражнения). - Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2015. Режим доступа:	-	1

	http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=4739		
--	---	--	--

Дополнительная литература

п/№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Кол-во экземпляров	
		на кафедре	в библиотеке
1.	Е. Н. Миллер «Guten Tag, Doktor!» Учебник немецкого языка для средних и высших медицинских учебных заведений. - Ульяновск, 2009		95
2.	В.А. Кондратьева Немецкий язык для студентов-медиков - М.: ГЭОТАР-Мед, 2010.		1
3.	«Медицинские профессии и медицинские учреждения»: Учебное пособие для групп с углублённым изучением немецкого языка / Е. А. Волкова, Н. В. Варшавер. - Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2007.	150 + ВЭБС НижГМА	54 + электронная версия
4.	«Медицинские профессии и медицинские учреждения»: Учебное пособие для групп с углублённым изучением немецкого языка / Е. А. Волкова, Н. В. Варшавер. - Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2007. Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=4746	-	1
5.	Немецкий язык: тексты и тесты (учебное пособие) /Е. А. Волкова, Л. В. Вериги, И. В. Жилова.- Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2010	102 + ВЭБС НижГМА	102
6.	Немецкий язык: тексты и тесты (учебное пособие) /Е. А. Волкова, Л. В. Вериги, И. В. Жилова.- Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2010 Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=4742	-	1
7.	Грамматический практикум по немецкому языку для студентов медицинских вузов. / Е. А. Волкова, Л. В. Вериги, Ю. М. Ежова. Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2012	104 + ВЭБС НижГМА	100
8.	Грамматический практикум по немецкому языку для студентов медицинских вузов. / Е. А. Волкова, Л. В. Вериги, Ю. М. Ежова. Н. Новгород: Издательство НижГМА, 2012 Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=4741	-	1

Французский язык

Основная литература

п/№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Кол-во экземпляров	
		на кафедре	в библиотеке
1.	В. Г. Матвишин Французский язык для студентов медицинских вузов. Учебник, издание 3- М., «Высшая школа», 2009	2	64
2.	С. А. Крылова, О. Ф. Ухина Сборник текстов по французскому языку для студентов фармацевтического факультета - Н. Новгород, Издательство НижГМА, 2006.	ВЭБС НижГМА	30
3.	С. А. Крылова, О. Ф. Ухина Сборник текстов по французскому языку для студентов фармацевтического факультета - Н. Новгород, Издательство НижГМА, 2006. Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=4750	-	1

Дополнительная литература

п/№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Кол-во экземпляров	
		на кафедре	в библиотеке
1.	Э. И. Борзяк, Г. Г. Дашьян Французско-русский медицинский словарь - М., «РУССО», 2010	5	нет в библиотеке
2.	О.А. Чиженкова, Н.Б. Зеленова, Л.П. Дановская Учебное пособие по внеаудиторному чтению на французском языке; по ред. Е.А. Волковой. - Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2015.	30 + ВЭБС НижГМА	1 на электронном ресурсе
3.	О.А. Чиженкова, Н.Б. Зеленова, Л.П. Дановская Учебное пособие по внеаудиторному чтению на французском языке; по ред. Е.А. Волковой. - Н.Новгород: Издательство НижГМА, 2015. Режим доступа: http://95.79.46.206/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=4745	-	1

7.3. Перечень методических рекомендаций для аудиторной и самостоятельной работы студентов

№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Количество экземпляров	
		На кафедре	В библиотеке
	Методические рекомендации по курсу «Иностранный язык» для студентов. - УМК дисциплины ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК по специальности 33.05.01 «Фармация».	1 (УМК)	На образовательном портале вуза

7.4. Перечень методических рекомендаций для преподавателей.

№	Наименование согласно библиографическим требованиям	Количество экземпляров	
		На кафедре	В библиотеке
1.	«Английский язык» Грамматический практикум для фармацевтов: учебное пособие /под ред. И. Ю. Марковиной. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2008. (ПРЕДИСЛОВИЕ. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С УЧЕБНИКОМ)	По количеству преподавателей (1 экз. на каждого преподавателя)	По количеству студентов.
2.	Методические материалы по курсу «Иностранный язык» для преподавателя. -УМК дисциплины ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК по специальности 33.05.01 «Фармация».	По количеству преподавателей (1 экз. на каждого преподавателя)	На образовательном портале вуза.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

8.1. Перечень помещений, необходимых для проведения аудиторных занятий по дисциплине

- учебные комнаты;

8.2. Перечень оборудования, необходимого для проведения аудиторных занятий по дисциплине

1. Мультимедийный комплекс (ноутбук, проектор, экран).
2. Телевизор, видеомэгафнофон, DVD проигрыватели, ПК.
3. Наборы таблиц/мультимедийных наглядных материалов по различным разделам дисциплины.
4. Видеофильмы.
5. Интерактивная доска.

9. Образовательные технологии в интерактивной форме, используемые в процессе преподавания дисциплины.

№	Наименование раздела	Формы занятий с использованием активных и интерактивных образовательных технологий	Трудоемкость (час.)
	<i>Основы устного профессионального общения:</i>		

1	Система фармацевтического образования в России и за рубежом.	Рольевые игры (имитация реальной ситуации межкультурного общения), прием иностранных студентов и обсуждение систем фармацевтического образования.	8
2	Выдающиеся ученые мира и НижГМА.	Деловая игра (студенческая конференция).	10
3	Виды лекарственных средств. Виды рецептов, аннотации к лекарственным средствам.	Проекты – презентации по теме «Виды лекарственных средств».	10
4.	Диалоги «В аптеке», «На предприятии по производству лекарственных средств»	Рольевые игры (имитация реальной ситуации профессионального общения в аптеке), посещение предприятия по производству лекарственных средств: знакомство с предприятием, соблюдение техники безопасности, соблюдение технических требований производства.	14
Итого:			42

Всего 25 % интерактивных занятий от объёма аудиторной работы.

9.1. Образовательные технологии в интерактивной форме, используемые в процессе преподавания дисциплины

Рольевые игры (диалоги «В аптеке»): студенты разыгрывают диалоги между фармацевтом и пациентом, используя необходимую лексику и диалогические клише. Каждый студент должен выступить и в роли фармацевта, и в роли пациента.

Решение познавательных задач в микрогруппах с последующим обменом информацией и обсуждением (изучение некоторых текстов): студенты делятся на 3-4 небольшие группы. Каждая группа получает фрагмент текста, изучает его и сообщает основную информацию, представленную в данном фрагменте, другим группам. Сообщение можно сделать с помощью кластеров, схем, таблиц и т.п. После сообщения выступающие отвечают на вопросы по своей теме (вопросы задают студенты и/или преподаватель). Это поможет студентам быстро и эффективно изучить весь текст.

Деловая игра (студенческая конференция по теме «Выдающиеся ученые»): темы докладов распределяются между студентами заранее. На специально отведенном занятии каждый студент выступает с докладом о каком-либо выдающемся ученом, внесшим свой вклад в развитие медицины. Остальные студенты делают необходимые записи и задают докладчикам вопросы.

Другие примеры образовательных технологий в интерактивной форме приведены в УМК дисциплины.

9.2. Электронные образовательные ресурсы, используемые в процессе преподавания дисциплины.

1. Внутренняя электронная библиотечная система академии (ВЭБС) (на базе ПК «Либер. Электронная библиотека»)
2. Доступы, приобретенные академией:
 - Электронная база данных «Консультант студента» (<http://www.studmedlib.ru>)

1. Английский язык [Электронный ресурс] / Марковина Ирина Юрьевна, Максимова Зинаида Константиновна, Вайнштейн Мария Борисовна - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430934.html>
2. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь [Электронный ресурс]: учебное пособие / Марковина И.Ю., Громова Г.Е. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970423738.html>
3. Англо-русский медицинский словарь [Электронный ресурс] / Под ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>

- Электронная библиотечная система «Букап» (<http://books-up.ru>)

- Отечественные электронные периодические издания по теме «Иностранные языки»

3. Ресурсы открытого доступа:

- Федеральная электронная медицинская библиотека (<http://feml.scsml.rssi.ru/feml>)
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<http://elibrary.ru/defaultx.asp>)
- Научная электронная библиотека КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/about>)
- Российская государственная библиотека (РГБ) (<http://sigla.rsl.ru/>)
- Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru/online/>)
- <http://www.journals.cambridge.org/archivesy>
- <http://www.journals.cambridge.org/archivesy>
- <http://www.oxfordjournals.org/>

- <http://www.sagepub.com/>
- <http://med.polpred.com/>
- <http://www.nature.com/>
- <http://iopscience.iop.org/>
- <http://www.tandfonline.com/>
- <https://www38.orbit.com/>

Немецкий язык

- Электронная база данных «Консультант студента» (<http://www.studmedlib.ru>)
1. Немецкий язык для студентов-медиков [Электронный ресурс]: учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2015. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html>
 2. Немецкий язык для студентов-медиков [Электронный ресурс]: учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. - 2-е изд., испр. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970422694.html>

Французский язык

- Электронная база данных «Консультант студента»(<http://www.studmedlib.ru>)
1. Французский язык [Электронный ресурс] / "Н. В. Костина, В. Н. Линькова; под ред. И. Ю. Марковиной" - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013." - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970427262.html>"
 2. Французский язык [Электронный ресурс]: учебник / Костина Н.В., Линькова В.Н. Под ред. И.Ю. Марковиной - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970417805.html>"
 3. Французский язык [Электронный ресурс] / "Н. В. Костина, В. Н. Линькова; под ред. И. Ю. Марковиной" - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013." - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970427262.html>"

Дистанционная поддержка обеспечивается на портале сайта дистанционного обучения (СДО) НижГМА.

Английский язык.

Словари

- 1) www.edict.com.nk
- 2) www.medilexicon.com
- 3) www.stedmans.com

- 4) www.intelihealth.com
- 5) www.cancerweb.ncl.ac.uk/omd/

Немецкий язык.

Словарь Duden:

<http://www.duden.de/woerterbuch>

Видеоматериал по теме «Коммуникация между врачом и пациентом»:

- 1) <http://www1.wdr.de/fernsehen/wissen/quarks/sendungen/arzt186.html>
- 2) <http://www1.wdr.de/fernsehen/wissen/quarks/sendungen/arzt180.html>
- 3) <http://www1.wdr.de/fernsehen/wissen/quarks/sendungen/uebersicht1696.html>
- 4) <http://www1.wdr.de/fernsehen/wissen/quarks/sendungen/arzt192.html>
- 5) <http://www1.wdr.de/fernsehen/wissen/quarks/sendungen/sbnocebo210.html>

Французский язык

1. www.rfi.fr
2. www.francetvinfo.fr/sante/
3. www.passeportsante.net/

